EPSON®
EXCEED YOUR VISION

Epson Stylus® Pro 7700/9700

Manual de red

Derechos reservados y marcas comerciales

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto al uso de la información contenida en este documento. Asimismo, se declina cualquier responsabilidad por los daños que pudieran producirse como consecuencia del uso de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation y sus filiales no asumen la responsabilidad de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely and a copy at http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

> Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

- ❏ Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
- ❏ Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
- ❏ Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
- ❏ Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

Marcas comerciales

Epson y Epson Stylus son marcas registradas y Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation.

Aviso general: el resto de los productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2009 Epson America, Inc. 12/09 CPD-27755

Contenido

Capítulo 1 **Introducción**

Acerca de la impresora 6
Acerca de este manual 6
Advertencias, precauciones y notas 7
Entorno operativo. 7
Características de la interface de red 8
Funcionamiento de la interface de red. 9
    Indicadores luminosos de estado. 9
    Conector de red 9
Acerca del software 10
Términos y conceptos 10

Capítulo 2 **Configuración del sistema para impresión en red**

Aspectos generales 11
Instalación de los componentes de red en la computadora. 12
    Windows 7 y Windows Vista 12
    Windows XP. 14
    Mac OS X. 15
Configuración de la interface de red 16
    Conexión de la interface de red a la red 16
    Configuración de la interface de red 17
    Impresión de una hoja de estado de red 19
Instalación del software de la impresora 20
    Windows. 20
    Mac OS X. 22
Añadir el puerto de red 23
    Windows. 23
    Mac OS X. 25

Capítulo 3 ***Software de red***

EpsonNet Config para Windows 26
Acerca de EpsonNet Config 26
Acceso al Manual de usuario de EpsonNet Config 26
EpsonNet Config para Macintosh 27
Acerca de EpsonNet Config 27
Acceso al Manual de usuario de EpsonNet Config 27
EpsonNet Config con explorador Web 28
Acerca de EpsonNet Config 28
Configuración de la interface de red mediante EpsonNet Config con explorador Web 29
Ventana inicial 32

Capítulo 4 ***Solución de problemas***

Problemas generales 34

Capítulo 5 ***Desinstalación del software***

Windows 7 y Windows Vista 36
Windows XP 36
Mac OS X 36

Índice

Capítulo 1

Introducción

Acerca de la impresora

La impresora lleva incorporada una interface Ethernet y se puede conectar en cualquier sitio de la red mediante 10Base-T o 100Base-TX. La interface Ethernet incorporada selecciona de forma automática la velocidad de conexión y los protocolos de red adecuados cuando se conecta a la red.

La interface de red es compatible con varios protocolos y detecta automáticamente los protocolos utilizados en la red. Puede imprimir desde aplicaciones Microsoft® Windows® y Mac OS® X.

Si desea configurar la interface de red para utilizar protocolos de red TCP/IP y SNMP, utilice EpsonNet Config. La utilidad de configuración se proporciona con la impresora y le permite configurar la interface de red de forma simple y rápida.

Nota:
La utilidad EpsonNet Config configura la interface de red únicamente para trabajar con protocolos que existen en la red. Esto no implica que se puedan usar todos los protocolos arriba citados en la red o en el sistema operativo. Los protocolos que la interface de red puede usar varían en función del sistema operativo utilizado y la configuración de la red.

Acerca de este manual

Este *Manual de red* contiene información acerca del uso de la interface de red en una red. Incluye instrucciones acerca de la instalación de la interface de red, del software de configuración y la configuración de los ajustes de red de la impresora y la computadora.

Para más información acerca de la impresora, consulte el *Manual del usuario*.

Nota:

- ❏ *Este manual está destinado a los administradores de redes; para llevar a cabo muchos de los pasos incluidos en este manual, es necesario un conocimiento profundo de las redes y derechos de administrador.*
- ❏ *El término "administrador de la red" en este manual se refiere a la persona responsable del mantenimiento y gestión de la red. El término "administrador" es sinónimo de "supervisor".*
- ❏ *En este manual, la "interface de red" se refiere a la interface Ethernet incorporada de la impresora.*
- ❏ *Es posible que algunas de las capturas de pantalla en este manual muestren un nombre de impresora distinta a la suya. Esto no cambia las instrucciones.*

Advertencias, precauciones y notas

Advertencias
se deben seguir cuidadosamente para evitar lesiones corporales.

Precauciones
se deben seguir para evitar daños al equipo.

Notas
contienen información importante y consejos útiles sobre la operación de la impresora.

Entorno operativo

La interface de red es compatible con los siguientes entornos.

SO	**Protocolo**
Windows 7 Windows Vista® Windows XP (Home, Professional)	TCP/IP (usando el puerto LPR, Standard TCP/IP)
Mac OS X 10.6 Mac OS X 10.5 Mac OS X 10.4.11	Bonjour y TCP/IP

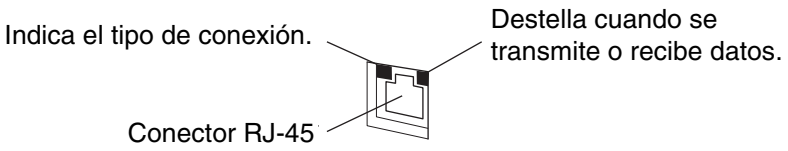
Características de la interface de red

- ❏ Conecta su impresora Epson a la red mediante la interface Ethernet incorporada, llamada “interface de red” en este manual.
- ❏ Admite múltiples protocolos tales como TCP/IP y Bonjour.
- ❏ Admite tanto 10Base-T como 100Base-TX.
- ❏ Admite DHCP.
- ❏ Admite la función Automatic Private IP Addressing (APIPA), que asigna automáticamente una dirección IP a la interface de red incluso aunque no haya servidor DHCP en la red.
- ❏ Admite la función DNS dinámico.
- ❏ Admite SNMP.
- ❏ Admite SNTP (Simple Network Time Protocol).
- ❏ Admite Bonjour en Mac OS X 10.4.11. o posterior.

Funcionamiento de la interface de red

Indicadores luminosos de estado

Los indicadores luminosos de estado proporcionan información importante acerca de la operación de la interface de red.



El indicador a la izquierda indica si la interface de red está conectada a una red 10Base-T (verde) o 100Base-TX (naranja).

El indicador a la derecha destella cuando se está transmitiendo o recibiendo datos.

Si el indicador a la izquierda está de color verde y el indicador a la derecha está apagado, la impresora no está conectada a la red.

Conector de red

El conector RJ-45 sirve para conectar un cable Ethernet a una red. Puede usar un cable Ethernet tanto para 10Base-T como para 100Base-TX.

Precaución:
Tiene que utilizar un cable de Categoría 5 o superior, blindado y de pares trenzados, para conectar la interface de red a una red.

Acerca del software

El CD del software suministrado con la impresora incluye el siguiente software de red.

- ❏ EpsonNet Config para Windows es una utilidad de configuración basada en Windows que le permite configurar la interface de red. Consulte la sección “EpsonNet Config para Windows” en la página 26.

- ❏ EpsonNet Config para Macintosh es una utilidad de configuración basada en Macintosh que le permite configurar la interface de red. Consulte la sección “EpsonNet Config para Macintosh” en la página 27.

- ❏ EpsonNet Config con explorador Web es una utilidad de configuración basada en Internet que le permite configurar la interface de red. Consulte la sección “EpsonNet Config con explorador Web” en la página 28.

Términos y conceptos

Configuración -- un conjunto preparado de condiciones para que un dispositivo funcione correctamente. La configuración de la interface de red se requiere para que funcione con protocolos disponibles en una red.

DHCP -- siglas del inglés “dynamic host configuration protocol”. Es un protocolo de configuración para host dinámico. Se trata de un protocolo que asigna direcciones IP dinámicas a los dispositivos de la red.

Protocolo -- una regla que controla cómo se intercambian los datos a través de una red. Las computadoras y el software no pueden comunicarse si utilizan protocolos distintos.

TCP/IP -- siglas del inglés “Transmission Control Protocol/Internet Protocol”, una serie de protocolos que proporcionan comunicación entre los nodos de una red.

Capítulo 2

Configuración del sistema para impresión en red

Aspectos generales

En esta sección se describe el procedimiento general de configuración de la interface de red.

1. Compruebe el funcionamiento de la interface de red.

   Compruebe las funciones y las operaciones de la interface de red, tales como los indicadores luminosos de estado. Si desea más información, consulte la sección “Funcionamiento de la interface de red” en la página 9.

2. Instale los componentes de red necesarios en las computadoras.

   Compruebe que estén instalados los componentes de red necesarios (como TCP/IP) en las computadoras, y que estén configurados los ajustes de red (como la dirección IP, la máscara de subred, etc).

3. Conecte la interface de red a la red.

   Conecte la interface de red a la red. Si desea más información, consulte la sección “Conexión de la interface de red a la red” en la página 16.

4. Configure la interface de red e instale el driver de la impresora.

   Si desea más información, consulte la sección “Configuración de la interface de red” en la página 17.

5. Si es necesario, configure los ajustes de red de la interface de red con EpsonNet Config.

   Configure la interface de red con EpsonNet Config. Si es usuario de Windows, consulte la sección “Acerca de EpsonNet Config” en la página 26. Si es usuario de Macintosh, consulte la sección “Acerca de EpsonNet Config” en la página 28.

Instalación de los componentes de red en la computadora

Antes de configurar la interface de red y de imprimir desde la computadora, tiene que instalar los componentes de red necesarios (como TCP/IP) y asignar una dirección IP y una máscara de subred a la computadora, según el método de impresión que desee usar. Consulte la sección correspondiente a su sistema operativo en este capítulo.

Windows 7 y Windows Vista

Para Windows 7 y Windows Vista, utilice el siguiente procedimiento para instalar los componentes necesarios.

Nota:

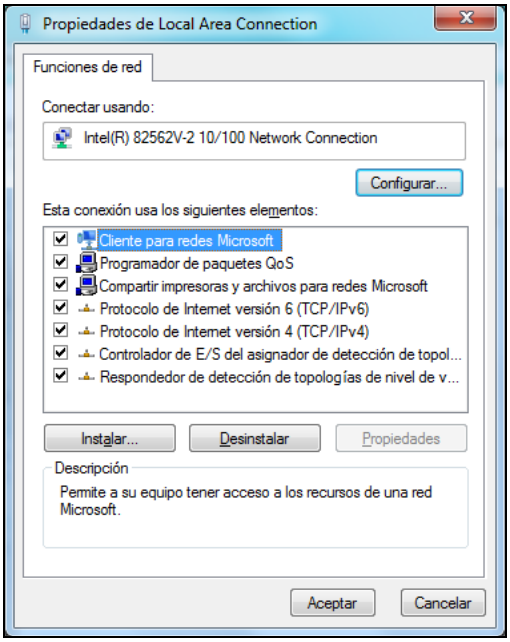
- ❏ *Es posible que necesite el CD del sistema operativo Windows durante la instalación.*
- ❏ *Cuando utilice TCP/IP para imprimir, necesita definir la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada de la computadora.*

1. Haga clic en , haga clic en **Panel de control**, luego haga clic en **Ver el estado y las tareas de red** o haga doble clic en **Centro de redes y recursos compartidos**.

2. Haga clic en **Local Area Connection** (Conexión de área local) (Windows 7) o **Ver estado** (Windows Vista) y luego en el botón **Propiedades**.

   Nota:
   *Si aparece la ventana Control de cuentas de usuario, haga clic en **Sí** o **Continuar**.*

3. Compruebe si los componentes de red que se muestran a continuación figuran en la lista. Si ya están instalados, pase a la sección “Conexión de la interface de red a la red” en la página 16.


Propiedades de Local Area Connection
Funciones de red
Conectar usando:
Intel(R) 82562V-2 10/100 Network Connection
Configurar...
Esta conexión usa los siguientes elementos:
Cliente para redes Microsoft
Programador de paquetes QoS
Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft
Protocolo de Internet versión 6 (TCP/IPv6)
Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4)
Controlador de E/S del asignador de detección de topol...
Respondedor de detección de topologías de nivel de v...
Instalar...
Desinstalar
Propiedades
Descripción
Permite a su equipo tener acceso a los recursos de una red Microsoft.
Aceptar
Cancelar

En la tabla siguiente figuran los componentes de red necesarios para configurar la interface de red con EpsonNet Config.

Pantallas de configuración de EpsonNet Config	**Componentes necesarios**
TCP/IP, SNMP (IP Trap o “detección de IP”)	Protocolo de Internet (TCP/IP)

En la tabla siguiente figuran los componentes de red necesarios para imprimir por red.

Método de impresión	**Componentes necesarios**
Impresión LPR	Protocolo de Internet (TCP/IP)

4. Si los componentes necesarios no aparecen en la lista, haga clic en **Instalar** para instalarlos.

5. Haga doble clic en **Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4)** en el cuadro de diálogo Propiedades de Conexión de área local para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4). Configure la dirección IP, la máscara de subred, etc. y luego haga clic en **Aceptar**.

6. Reinicie la computadora.

Ya están instalados los componentes necesarios. Vaya a la sección “Conexión de la interface de red a la red” en la página 16.

Windows XP

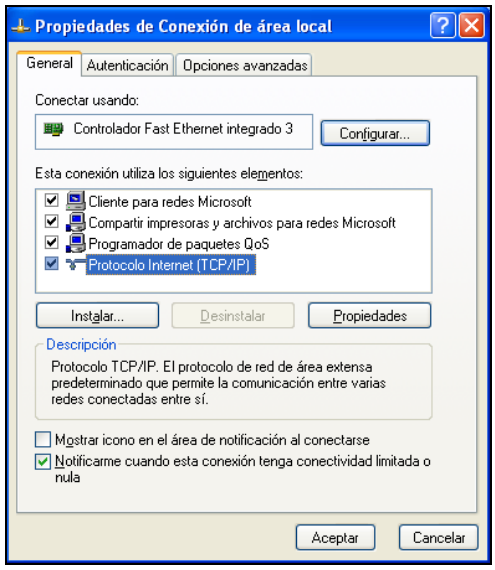
En Windows XP, siga este procedimiento para instalar los componentes necesarios.

Nota:
Es posible que necesite el CD-ROM de Windows XP durante la instalación.

1. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Panel de control** y luego seleccione **Conexiones de red**.

2. Bajo **LAN o Internet de alta velocidad**, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Conexión de área local** y elija **Propiedades**.

3. Compruebe si los componentes de red que se muestran a continuación figuran en la lista. Si ya están instalados, pase a la sección “Conexión de la interface de red a la red” en la página 16.


Propiedades de Conexión de área local
General
Autenticación
Opciones avanzadas
Conectar usando:
Controlador Fast Ethernet integrado 3
Configurar...
Esta conexión utiliza los siguientes elementos:
Cliente para redes Microsoft
Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft
Programador de paquetes QoS
Protocolo Internet (TCP/IP)
Instalar...
Desinstalar
Propiedades
Descripción
Protocolo TCP/IP. El protocolo de red de área extensa predeterminado que permite la comunicación entre varias redes conectadas entre sí.
Mostrar icono en el área de notificación al conectarse
Notificarme cuando esta conexión tenga conectividad limitada o nula
Aceptar
Cancelar

En la tabla siguiente figuran los componentes de red necesarios para configurar la interface de red con EpsonNet Config.

Pantallas de configuración de EpsonNet Config	Componentes necesarios
TCP/IP, SNMP (IP Trap o "detección de IP")	Protocolo de Internet (TCP/IP)

En la tabla siguiente figuran los componentes necesarios para imprimir por red.

Método de impresión	Componentes necesarios
Impresión LPR	Protocolo de Internet (TCP/IP)

4. Si los componentes necesarios no aparecen en la lista, haga clic en **Instalar** para instalarlos.

5. Para la impresión LPR:
   Haga doble clic en **Protocolo de Internet (TCP/IP)** en el cuadro de diálogo Propiedades de conexión de área local para abrir el cuadro de diálogo Propiedades del protocolo TCP/IP. Configure la dirección IP, la máscara de subred, etc. y luego haga clic en **Aceptar**.

6. Reinicie la computadora.

Ya están instalados los componentes necesarios. Vaya a la sección "Conexión de la interface de red a la red" en la página 16.

Mac OS X

Para asignar una dirección IP, una máscara de subred, etc. a su Macintosh, siga los pasos que se indican a continuación.

1. En el menú Apple, seleccione **Preferencias del Sistema**.

2. Abra el panel de control de **Red**. Haga clic en la ficha **TCP/IP**.

   Nota:
   *Para Mac OS X 10.6 y 10.5, seleccione **Ethernet** como el método de conexión en el panel de control de Red, seleccione el método para asignar la dirección IP del menú Configurar y luego asigne la dirección IP.*

3. Seleccione **Ethernet incorporado** en el menú desplegable Configurar.

4. Asigne una dirección IP y otros ajustes si es necesario.

5. Haga clic en el botón **Aplicar** para guardar cualquier cambio.

Vaya a la sección “Conexión de la interface de red a la red” en la página 16.

Configuración de la interface de red

Conexión de la interface de red a la red

Siga estas instrucciones para conectar la interface de red a la red.

1. Compruebe que la impresora esté apagada.

2. Conecte un extremo del cable de red al conector RJ-45 de la interface de red y el otro extremo a la red.

   Precaución:
   - ❏ *Para prevenir un mal funcionamiento, utilice un cable de Categoría 5 o superior, blindado y de pares trenzados, para conectar la interface de red.*
   - ❏ *No conecte o desconecte el cable de red cuando la impresora esté encendida.*

   Nota:
   Puede usar tanto 10Base-T como 100Base-TX. Para imprimir gran cantidad de datos se recomienda utilizar la velocidad más alta disponible para su producto con un tráfico de red ligero.

3. Encienda la impresora.

   Nota para Mac OS X:
   La impresora admite la tecnología Bonjour y está activada de forma predeterminada, por lo que puede utilizarla simplemente conectándola a la red. Puede desactivar el ajuste Bonjour por medio del panel de control de la impresora. Si desea más información, consulte la sección “Configuración de la interface de red” en la página 17.

Ahora puede configurar la interface de red para utilizar TCP/IP en la red e imprimir una hoja de estado de red.

Configuración de la interface de red

Después de conectar la impresora a la red, necesita configurar la interface de red para utilizarla en una red TCP/IP. Los siguientes elementos se utilizan para establecer los ajustes de red en el panel de control de la impresora (sólo está disponible cuando **CONFIGURACIÓN DE RED** está configurado como **ACTIVAR**):

Elemento	**Parámetro**
CONFIGURACIÓN DE RED	DESACTIVAR, ACTIVAR
AJUSTE DIRECCIÓN IP	AUTOMÁTICO, PANTALLA
AJUSTE IP MS PEPRED	DIRECCIÓN IP 000.000.000.000 a 255.255.255.255 (el ajuste predeterminado es 192,168,192,168) MÁSCARA DE SUBRED 000.000.000.000 a 255.255.255.255 (el ajuste predeterminado es 255,255,255,000) PUERTA ENLACE PREDET 000.000.000.000 a 255.255.255.255 (el ajuste predeterminado es 255.255.255.255)
APPLE TALK	ACTIVADA, DESACTIVADA
MS NETWORK	ACTIVADA, DESACTIVADA
BONJOUR	ACTIVADA, DESACTIVADA
INICIALIZ CONFIG RED	EJECUTAR

Siga estos pasos para configurar la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada desde el panel de control:

1. Compruebe que la impresora esté encendida y que aparezca el mensaje **PREPARADA** en la pantalla LCD de la impresora.

2. Pulse el botón **Menu** ▶ del panel de control para acceder al sistema de menús de la impresora.

3. Pulse el botón ▼ para señalar **CONFIGURACIÓN DE RED**, luego pulse el botón ▶.

4. Pulse el botón ▶, luego pulse el botón ▼ para señalar **ACTIVAR**.

5. Pulse el botón **OK**. Aparecerá una marca de verificación (✓) al lado de la palabra **ACTIVAR** para indicar que está seleccionada.

6. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior, luego pulse el botón ▼ para señalar **AJUSTE DIRECCIÓN IP**.

7. Pulse el botón ▶, luego pulse el botón ▲ o ▼ para elegir uno de los siguientes ajustes de configuración IP:

   - ❏ Elija **AUTOMÁTICO** si su red utiliza un servidor DHCP para proveer las direcciones IP automáticamente. La dirección IP de la impresora se obtendrá del servidor DHCP cada vez que reinicie o vuelva a encender la impresora.

   - ❏ Elija **PANTALLA** si desea configurar los ajustes IP de la impresora de forma manual.

8. Pulse el botón **OK**. Aparecerá una marca de verificación (✓) al lado del ajuste seleccionado.

9. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior, luego haga lo siguiente:

   - ❏ Si seleccionó **AUTOMÁTICO** como el ajuste de dirección IP, pulse el botón de pausa/reinicio II·🗑 para salir del menú de la impresora. Después, continúe con el paso 14.

   - ❏ Si seleccionó **PANTALLA** como el ajuste de dirección IP, continúe con el paso 10.

10. Pulse el botón ▼ para señalar **AJUSTE IP MS PEPRED**, luego pulse el botón ▶. La dirección IP aparecerá en la pantalla LCD de la impresora.

11. Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar el valor de cada octeto, luego pulse el botón ▶ para seleccionar el próximo octeto. Cuando termine de cambiar el valor del último octeto, pulse el botón ▶. En la pantalla LCD de la impresora aparecerá la máscara de subred.

12. Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar el valor de cada octeto, luego pulse el botón ▶ para seleccionar el próximo octeto. Cuando termine de cambiar el valor del último octeto, pulse el botón ▶. En la pantalla LCD de la impresora aparecerá la puerta de enlace predeterminada.

13. Pulse el botón ▲ o ▼ para cambiar el valor de cada octeto, luego pulse el botón ▶ para seleccionar el próximo octeto. Cuando termine de cambiar el valor del último octeto, pulse el botón **OK** y luego pulse el botón de pausa/reinicio II·🗑 para salir del menú de la impresora.

14. Apague la impresora y vuélvela a encender.

> ***Precaución:***
> *Después de apagar la impresora, espere hasta que se apaguen los indicadores luminosos de estado antes de encenderla de nuevo; de lo contrario, es posible que la interface de red no funcione correctamente.*

15. Consulte la sección “Impresión de una hoja de estado de red” a continuación para imprimir una hoja de estado de red y confirmar la nueva dirección IP. Para Windows, debe tener la dirección IP durante la configuración. También puede usar el software EpsonNet Config para obtener la dirección IP.

Ahora puede instalar el software de la impresora (consulte la sección “Instalación del software de la impresora” en la página 20.

Impresión de una hoja de estado de red

1. Compruebe que la impresora no esté imprimiendo y que aparezca el mensaje **PREPARADA** en la pantalla LCD de la impresora.

2. Pulse el botón **Menu** ▶ del panel de control para acceder al sistema de menús de la impresora.

3. Pulse el botón ▼ para señalar **IMPRESIÓN DE PRUEBA**, luego pulse el botón ▶.

4. Pulse el botón ▼ para señalar **HOJA ESTADO DE RED**, luego pulse el botón ▶.

5. Pulse el botón **OK** para imprimir la hoja de estado de red.

Instalación del software de la impresora

Para imprimir con la impresora en red, debe instalar el driver de la impresora (software de la impresora) en su computadora. Consulte la sección que corresponde a su sistema operativo.

Windows

1. Introduzca el CD del software de la impresora en la unidad de CD o DVD de la computadora.

2. Si aparece la ventana Reproducción automática, haga clic en **Ejecutar Setup.exe**. Si aparece la pantalla Control de cuentas de usuario, haga clic en **Sí** o **Continuar**.

3. Seleccione su producto, luego haga clic en **Instalar**.

4. Cuando vea una pantalla como ésta, haga clic en el botón **Manual**.

Instalación Utilidades Impresora EPSON
Compruebe que la impresora esté conectada al ordenador y luego enciéndala. El programa buscará la impresora y configurará el puerto de forma automática.
Si desea configurar el puerto de la impresora a mano, o si su impresora está conectada a través de una red, haga clic en Manual.
Manual
Parar búsqueda

5. Seleccione **LPT1:** como el puerto de la impresora, luego haga clic en **Aceptar**.

6. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software necesario y los manuales.

7. Cuando termine, haga clic en **Salir** y retire el CD. Reinicie su computadora si se lo indica el sistema.

Consulte la sección “Añadir el puerto de red” en la página 23 para crear un puerto de red para su impresora.

Mac OS X

1. Introduzca el CD del software de la impresora en la unidad de CD o DVD de la computadora.
2. Haga doble clic en el icono **Epson**.
3. Si aparece un mensaje indicando que necesita instalar Rosetta, haga clic en Instalar. Cuando se termine de instalar, haga doble clic nuevamente en el icono **Epson**.
4. Seleccione su producto, luego haga clic en **Instalar**.

5. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software necesario y los manuales.
6. Cuando termine, haga clic en **Salir** y retire el CD. Reinicie su computadora si se lo indica el sistema.

Consulte la sección “Añadir el puerto de red” en la página 23 para crear un puerto de red para su impresora.

Añadir el puerto de red

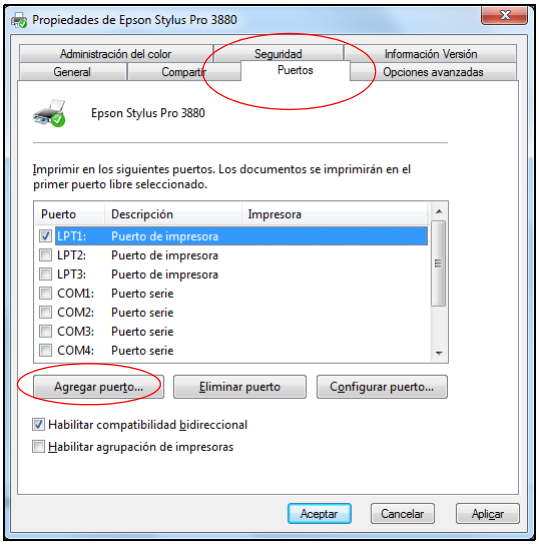
Después de instalar el software de la impresora en su computadora, necesita añadir el puerto de red. Consulte la sección que corresponde a su sistema operativo.

Windows

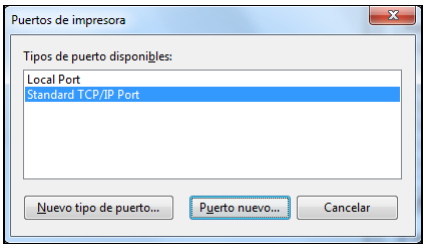
1. Haga clic en **Inicio** o , haga clic en **Panel de control**, luego haga clic en **Ver dispositivos e impresoras** (Windows 7), **Impresora** o **Impresoras** (Windows Vista), o **Impresoras y faxes** (Windows XP).

2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la impresora Epson Stylus Pro 7700 o 9700 y seleccione **Propiedades de la impresora** o **Propiedades**.

3. Haga clic en la ficha **Puertos**, luego haga clic en **Agregar Puerto**.

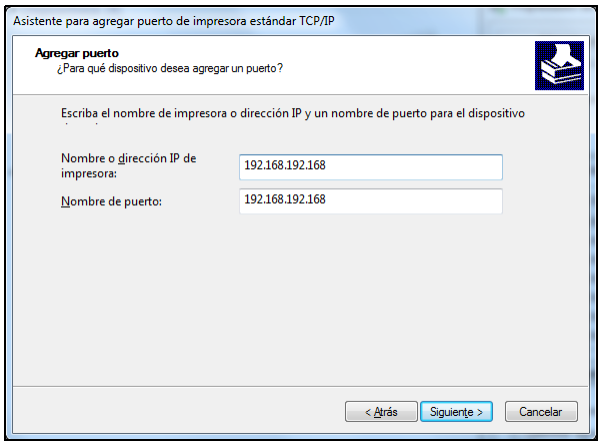


4. Seleccione **Standard TCP/IP Port**, luego haga clic en el botón **Puerto nuevo**.



5. Cuando se abra el Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP, haga clic en **Siguiente**.

6. En el campo de texto Nombre o dirección IP de impresora, introduzca la dirección IP de la impresora que se muestra en la hoja de estado de red. A continuación, haga clic en **Siguiente**.


Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP
Agregar puerto
¿Para qué dispositivo desea agregar un puerto?
Escriba el nombre de impresora o dirección IP y un nombre de puerto para el dispositivo
Nombre o dirección IP de impresora:
192.168.192.168
Nombre de puerto:
192.168.192.168
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Nota:
Si obtiene la dirección IP del panel de control de la impresora, no incluya los ceros a la izquierda cuando ingrese la dirección IP en la pantalla anterior. Ejemplo: 192.168.010.193 se debe ingresar como 192.168.10.193.

7. En la siguiente pantalla, haga clic en **Finalizar**.

Nota:
Si no aparece la pantalla de finalización, la dirección IP puede ser incorrecta o es posible que no tenga una conexión de Ethernet buena. Revise la dirección IP y el indicador luminoso de estado en la impresora.

Ahora puede usar la impresora en su red.

Mac OS X

Consulte la sección a continuación para su método de impresión.

Impresión Bonjour

1. Abra **Preferencias del Sistema**.
2. Haga clic en **Impresión y Fax**.
3. Haga clic en **+** para añadir una impresora nueva.
4. Seleccione el modelo de la impresora conectada con Bonjour.
5. Haga clic en **Añadir**.

Ahora puede usar la impresora en su red.

Impresión TCP/IP

1. Abra **Preferencias del Sistema**.
2. Haga clic en **Impresión y Fax**.
3. Haga clic en **+** para añadir una impresora nueva.
4. Seleccione el modelo de la impresora EPSON TCP/IP. (Si no aparece en la lista, haga clic en **Más impresoras** (si está disponible) y seleccione **EPSON TCP/IP** en la lista desplegable).
5. Haga clic en **Añadir**.

Ahora puede usar la impresora en su red.

Capítulo 3

Software de red

En este capítulo se explica cómo usar el software de red incluido con su impresora.

EpsonNet Config para Windows

Acerca de EpsonNet Config

EpsonNet Config permite a los administradores configurar la interface de red.

Nota:
Asegúrese de usar la utilidad EpsonNet Config incluida en el CD del software proporcionado con la impresora.

Acceso al Manual de usuario de EpsonNet Config

El *Manual de usuario* de EpsonNet Config contiene información detallada sobre la utilidad. Siga estos pasos para abrir el *Manual de usuario* de EpsonNet Config.

1. Haga clic en o **Inicio**, señale **Programas** o **Todos los programas**. Después, seleccione **EpsonNet** y luego seleccione **EpsonNet Config**. Haga clic en **EpsonNet Config** para iniciarlo.

2. En el menú Ayuda, seleccione **Ayuda Configuración EpsonNet**.

   Aparecerá el *Manual de usuario* de EpsonNet Config. Haga clic en los enlaces en la parte izquierda de la pantalla para obtener información sobre cómo usar EpsonNet Config.

EpsonNet Config para Macintosh

Acerca de EpsonNet Config

EpsonNet Config permite a los administradores configurar la interface de red.

Nota:
Asegúrese de usar la utilidad EpsonNet Config incluida en el CD del software proporcionado con la impresora.

Acceso al Manual de usuario de EpsonNet Config

El *Manual de usuario* de EpsonNet Config contiene información detallada sobre la utilidad. Siga estos pasos para abrir el *Manual de usuario* de EpsonNet Config.

1. Haga doble clic en el icono **Macintosh HD** (disco duro del Macintosh), si es necesario. En la carpeta **Aplicaciones**, haga doble clic en la carpeta **EpsonNet** y luego haga doble clic en la carpeta **EpsonNet Config**. Por último, haga doble clic en el icono **EpsonNet Config**.

2. En el menú Ayuda, seleccione **Ayuda Configuración EpsonNet**.

   Aparecerá el *Manual de usuario* de EpsonNet Config. Haga clic en los enlaces en la parte izquierda de la pantalla para obtener información sobre cómo usar EpsonNet Config.

EpsonNet Config con explorador Web

Acerca de EpsonNet Config

EpsonNet Config con explorador Web es una utilidad basada en la Web y diseñada para configurar la impresora y utilizarla en una red.

Al escribir la dirección IP de la interface de red para la dirección URL de su explorador Web, puede iniciar EpsonNet Config y así podrá configurar la interface de red.

Nota:
Primero debe configurar la dirección IP antes de usar EpsonNet Config con explorador Web. Consulte la sección "Configuración de la interface de red" en la página 17.

Exploradores Web admitidos

Windows:

- ❏ Microsoft Internet Explorer® versión 5.0 o posterior
- ❏ Netscape Navigator versión 7.0 o posterior
- ❏ Firefox versión 2.0 o posterior

Mac OS X:

- ❏ Netscape Navigator versión 7.0 o posterior
- ❏ Apple® Safari® versión 1.2 o posterior
- ❏ Firefox versión 2.0 o posterior

Acerca de la configuración del explorador Web

Cuando ejecute EpsonNet Config con explorador Web, no utilice un servidor proxy para acceder a Internet. Si la casilla de verificación **Acceder a Internet mediante un servidor proxy** está activada, no podrá usar EpsonNet Config con explorador Web. Asegúrese de desactivar la casilla de verificación Acceder a Internet mediante un servidor proxy.

Configuración de la interface de red mediante EpsonNet Config con explorador Web

Después de asignar una dirección IP a la interface de red con el panel de control de la impresora, con EpsonNet Config, o con un servidor DHCP, puede configurar la interface de red con EpsonNet Config con explorador Web.

Nota:

❏ *Debe tener instalado un explorador Web en la computadora.*

❏ *TCP/IP debe estar correctamente configurado para la computadora y la interface de red.*

Siga estos pasos para cambiar la dirección IP con EpsonNet Config.

1. Encienda la impresora.

2. Ejecute EpsonNet Config de una de estas formas:

   ❏ Ejecute EpsonNet Config para Windows o para Macintosh. Seleccione la impresora que desee configurar de la lista y luego haga clic en **Abrir Navegador**.

   ❏ Abra el explorador Web y escriba directamente la dirección IP de la interface de red.

   http://dirección IP de la interface de red/

   Ejemplo: **http://192.168.100.201/**

   Nota:
   Para comprobar la dirección IP de la interface de red, utilice EpsonNet Config. Consulte la sección "Acerca de EpsonNet Config" en la página 26 para Windows, o consulte la sección "Acerca de EpsonNet Config" en la página 27 para Macintosh. También puede imprimir una hoja de estado de red desde el panel de control de la impresora. Consulte las instrucciones de la sección "Impresión de una hoja de estado de red" en la página 19.

3. Haga clic en **TCP/IP** bajo Red en el menú Configuración para mostrar la pantalla de configuración de TCP/IP.

4. Seleccione un método para adquirir la dirección IP. Si selecciona **Auto**, el DHCP quedará disponible y asignará una dirección IP automáticamente. Si desea definir la dirección IP manualmente, seleccione **Manual**.

Nota:

- ❏ *El administrador de red debe comprobar los cambios realizados a los ajustes de la dirección IP.*

- ❏ *Si selecciona **Auto**, el DHCP quedará disponible. Un servidor/enrutador DHCP debe estar disponible en la red.*

- ❏ *Si está activada la opción **Establecer utilizando Automatic Private IP Addressing (APIPA)**, se asignará automáticamente una dirección IP privada a la interface de red incluso aunque no haya servidores DHCP en su red.*

- ❏ *Si la función de servidor DNS dinámico no está admitida, le recomendamos que seleccione **Manual** y que escriba una dirección IP. Si selecciona **Auto**, la dirección IP de la interface de red cambiará cada vez que encienda la impresora, por lo que deberá cambiar el ajuste del puerto de la impresora según corresponda.*

5. Para asignar una dirección IP manualmente, escriba la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada. Asegúrese de especificar una dirección IP que no entre en conflicto con otros dispositivos de la red.

   Nota:
   Si hay un servidor o un enrutador que funciona como una puerta de enlace, ingrese la dirección IP del servidor o del enrutador para la dirección de la puerta de enlace. Si no hay ninguna puerta de enlace, deje los valores predeterminados.

6. Si desea obtener automáticamente una dirección privada entre 169.254.1.1 y 169.254.254.254 cuando el servidor DHCP no pueda obtener una dirección IP, seleccione **Activado** en **Establecer utilizando Automatic Private IP Addressing (APIPA)**; en caso contrario, seleccione **Desactivado**.

7. Seleccione **Activado** para la opción **Adquirir Dirección de Servidor DNS Automáticamente** si desea adquirir la dirección del servidor DNS con el servidor DHCP.

   Si desea especificar la dirección del servidor DNS manualmente, seleccione **Desactivado** y luego ingrese la dirección IP del servidor DNS.

8. Seleccione **Activado** para la opción **Adquirir nombre de dominio y de host Automáticamente** si desea adquirir el nombre de host y el nombre de dominio con el servidor DHCP.

   Si desea especificar la dirección manualmente, ingrese el nombre de host y el nombre de dominio en los cuadros de texto correspondientes.

9. Seleccione **Activado** para la opción **Registrar Dirección de Interface de Red al Servidor DNS** si desea registrar el nombre de host y el nombre de dominio en el servidor DNS con el servidor DHCP que admite DNS dinámico.

   Si desea registrar el nombre de host y el nombre de dominio directamente en el servidor DNS, seleccione **Activado** para la opción **Registrar Dirección de Interface de Red Directamente al Servidor DNS**.

10. Seleccione **Activado** o **Desactivado** para la opción **Universal Plug and Play**. Seleccione **Activado** si desea utilizar la función Universal Plug and Play en Windows XP o en sistemas operativos futuros.

11. Cambie el nombre del dispositivo Universal Plug and Play predeterminado, si lo desea. Este nombre de dispositivo lo usa Windows para admitir la función Universal Plug and Play.

12. Sólo en Mac OS X:
    Seleccione **Activado** o **Desactivado** para la opción **Usar Bonjour**. Si selecciona **Activado**, ingrese el Nombre Bonjour y el Nombre de la impresora Bonjour. Si su entorno de red admite DHCP, puede utilizar una impresora en la red con simple activar este ajuste.

13. Haga clic en **Actualizar** e ingrese la contraseña, si es necesario, para actualizar la configuración.

    Nota:
    Si ha especificado el Nombre de administrador en la pantalla Administrador, ingrese el nombre del administrador como el nombre de usuario.

14. Si aparece en la pantalla el mensaje indicando que ha terminado el cambio de la configuración, la actualización ha terminado. No salga del explorador Web y no envíe ningún trabajo a la impresora hasta que aparezca este mensaje. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para reiniciar la impresora.

    Nota:
    - ❏ *La nueva dirección IP no estará disponible hasta después de reiniciar la impresora, por lo que deberá reiniciar EpsonNet Config ingresando la nueva dirección IP.*

    - ❏ *Sólo entrarán en vigor los cambios de la página en la que haya pulsado el botón **Actualizar** o **Enviar**.*

Ventana inicial

Cualquier usuario puede acceder el programa EpsonNet Config con explorador Web escribiendo la dirección IP de la interface de red para la dirección URL en el explorador Web.

Barra del menú superior

Inicio	Enlace a la pantalla inicial.
Favorito	Enlace a un sitio Web definido previamente por el administrador.
Ayuda	Enlace a la utilidad de Ayuda.
Acerca de Config	Enlace a la información de los derechos de autor y la versión de EpsonNet Config.
Logotipo de Epson	Enlace al sitio Web de Epson (http://www.epson.com).

Menú

Información - Impresora	
Dispositivo	Muestra información de dispositivo de la impresora.
Consumibles	Muestra información de los consumibles.
Información - Red	
General	Muestra información de la interface de red.
TCP/IP	Muestra información acerca de TCP/IP.
SNMP	Muestra información acerca de SNMP.
Control de impresión	Muestra información acerca de Control de impresión.
Tiempo de espera	Muestra información sobre el tiempo de espera.
Hora	Muestra información horaria.
EDM	Muestra información del Agente EDM.
Configuración - Red	
Ethernet	Permite configurar los ajustes pertinentes de Ethernet.
TCP/IP	Permite configurar los ajustes y el método deseados para TCP/IP.

SNMP	Permite configurar los ajustes deseados de SNMP.
Control de impresión	Permite configurar los ajustes deseados de Control de impresión.
Tiempo de espera	Permite configurar los ajustes deseados del tiempo de espera.
Hora	Permite configurar los ajustes deseados de hora.
Configuración - Opcional	
Administrador	Escriba aquí el nombre del administrador y un enlace a un sitio Web favorito.
Reiniciar	Reinicia la impresora y recupera los ajustes predeterminados.
Contraseña	Permite establecer la contraseña que protegerá los ajustes.

Capítulo 4

Solución de problemas

Problemas generales

No puede configurar la interface de red o no puede imprimir desde la red.

Causa	**Qué hacer**
Los ajustes de la impresora o de la red pueden ser incorrectos.	Primero, compruebe si puede imprimir una hoja de estado, tal como se describe en la sección "Impresión de una hoja de estado de red" en la página 19. Si puede imprimir una hoja de estado, revise los ajustes de la red.

No puede imprimir a pesar de haber asignado la dirección IP a la computadora y a la impresora.

Causa	**Qué hacer**
Ha asignado manualmente una dirección IP a la computadora, pero ha asignado la dirección IP a la impresora mediante Automatic Private IP Addressing (APIPA).	Utilice EpsonNet Config y el panel de control de la impresora para asignar una dirección IP a la impresora que corresponda al mismo segmento que la computadora.

No puede iniciar EpsonNet Config.

Causa	**Qué hacer**
Ha agregado o suprimido protocolos después de instalar EpsonNet Config.	Desinstale EpsonNet Config y vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Desinstalación del software" en la página 36.

Cuando inicia EpsonNet Config, aparece un mensaje indicando que EpsonNet Config no se puede utilizar porque no hay ninguna red instalada.

Causa	**Qué hacer**
TCP/IP no está instalado en la computadora.	Instale el protocolo TCP/IP.

Causa	Qué hacer
TCP/IP está instalado en la computadora, pero su dirección IP no está correctamente configurada.	Configure una dirección IP correcta para la computadora.

Cuando envía ajustes a la interface de red, aparece el mensaje indicando que no se pudo terminar la comunicación de datos de configuración.

Causa	Qué hacer
Esto puede ocurrir cuando se usa un enrutador de acceso telefónico.	Ejecute el símbolo del sistema desde la computadora en el que esté instalado EpsonNet Config y escriba el comando siguiente: Formato: >ROUTE_ADD_dirección IP de la interface de red_dirección IP de la computadora (el guión por bajo representa un espacio) Ejemplo: >ROUTE ADD 192.168.192.168 22.33.44.55.

No puede iniciar EpsonNet Config con explorador Web.

Causa	Qué hacer
No ha configurado la dirección IP de la interface de red.	Configure una dirección IP de la interface de red con EpsonNet Config o por medio del panel de control de la impresora. Puede comprobar la dirección IP imprimiendo una hoja de estado de red; consulte la sección "Impresión de una hoja de estado de red" en la página 19

En el cuadro de diálogo de EpsonNet Config, no aparecen ni el nombre del modelo ni la dirección IP.

Causa	Qué hacer
Si no está configurada la dirección IP, es posible que los elementos arriba citados no aparezcan en el cuadro de diálogo.	Configure una dirección IP válida. Actualice el estado seleccionando la opción **Refrescar** en el menú Ver. Aumente el tiempo de espera o "timeout" (que se dedicará a establecer la conexión antes de considerarla fallida). Para hacerlo, seleccione **Opciones** en el menú Herramientas y luego seleccione **Timeout**. Tenga en cuenta que esto puede hacer que EpsonNet Config funcione más despacio.

Capítulo 5

Desinstalación del software

Siga los pasos que se indican a continuación para desinstalar el software de red.

Windows 7 y Windows Vista

1. Haga clic en , haga clic en **Panel de control** y luego haga clic en **Desinstalar un programa**.
2. Seleccione la utilidad que desee desinstalar y haga clic en el botón **Desinstalar o cambiar**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para terminar la desinstalación.

Windows XP

1. Haga clic en **Inicio**, haga clic en **Panel de control** y luego haga clic en **Agregar o quitar programas**.
2. Haga clic en el icono **Cambiar o quitar programas**.
3. Seleccione la utilidad que desee desinstalar y haga clic en el botón **Cambiar o quitar**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para terminar la desinstalación.

Mac OS X

1. Introduzca el CD del software de la impresora en la unidad de CD o DVD de la computadora.
2. Abra la carpeta **Common**, luego abra la carpeta **EpsonNet Config**.

3. Haga doble clic en el icono del instalador de EpsonNet Config.

4. Haga clic en el botón **Continuar**.

5. En el cuadro de diálogo Licencia, lea el Acuerdo de licencia y, si está de acuerdo con las cláusulas, haga clic en el botón **Aceptar**.

6. Seleccione **Eliminar** en el menú desplegable.

7. Haga clic en el botón **Eliminar**.

8. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para terminar la desinstalación.

Nota:
Otra forma de desinstalar EpsonNet Config es arrastrar la carpeta y colocarla en la Papelera.

Índice

A

Añadir impresora, Macintosh, 25
Automatic Private IP Addressing (APIPA), 30

C

Cable, red, 9
Conector, red, 9
Conector RJ-45, red
  conector, 9
Configuración de la dirección IP, 29
Configuración de la interface de red
  EpsonNet Config con explorador Web, 29 a 31
  panel de control, 17 a 19
Contraseña, EpsonNet Config con explorador Web, 33

D

Desinstalación de software de red, 36 a 37
DHCP, 10
Dirección IP
  EpsonNet Config con explorador Web, 29 a 31
  panel de control, 17 a 19
DNS dinámico, 31
Driver de la impresora
  instalación en Macintosh, 22
  instalación en Windows, 20 a 21

E

Enrutador, 30
Entorno operativo, 7
EpsonNet
  Config con explorador Web, 28
EpsonNet Config
  Macintosh, 27
  Windows, 26
EpsonNet Config con explorador Web
  ajustes, 32 a 33
  contraseña, 33
  uso, 29 a 33
Estado, indicadores luminosos, 9

H

Hoja de estado, impresión, 19

I

impresión Bonjour, 25
Indicadores luminosos, estado, 9
Instalación del driver de la impresora
  Macintosh, 22
  Windows, 20 a 21
Interface de red
  conexión a la red, 16
  configuración, 17 a 19

M

Macintosh
  ajustes de red, 15 a 16
  añadir impresora, 25
  impresión Bonjour, 25
  impresión TCP/IP, 25
  instalación del driver de la impresora, 22
Máscara de subred, 18, 30

P

Panel de control, configuración de la interface de red, 17 a 19
Problemas, solución, 34 a 35
Protocolos, 7
Puerta de enlace predeterminada, 18, 30
Puerto de red
  Windows, 23 a 24

R

Red
  cable, 9
  conector, 9
  impresión de hoja de estado, 19
  protocolos, 6
Reinicio de la interface de red, 33

S

Software, desinstalación, 36 a 37
Software de red, desinstalación, 36 a 37
Solución de problemas, 34 a 35

T

TCP/IP, 29
  configuración en Macintosh, 15 a 16, 25
  configuración en Windows, 12 a 15
  definición, 10

U

Universal Plug and Play, 31

W

Windows
  ajustes de red, 12 a 15
  añadir puerto de red, 23 a 24
  instalación del driver de la impresora, 20 a 21